

9h\YfYi a ]b`XYf`? f]gY. `5b`Y[ Yfj YfhfUi Yb  
gWk ]bXYhž`6]hWc]b`ghfU\`h

9h\YfYi a`ghY\hj`cf`[fc»Yb`<YfUi`gZcfXYfi`b[ Ybž`X]Y  
5b`Y[ Yf`j`Yfi`bg]Wk`Yfb`"9fZU\fyb`G]Yž`k`j]`g]Wk`X]Yg`Ui`Z`XYb  
? fmdhc!A Uf\_h`Ui`gk`]f\_h"

8]Y`U\_hi`Y`Y`G]hi`Uh]cb`fi`bX`i`a`9h\YfYi`a`ghY`h`b]Wk`h`bi`f`Y]b  
<]bXYfb]g`Z0f`XYb`?i`fg`X]YgYf`? fmdhc`k`À\fi`b[`XUfž`gcbXYfb`\Uh  
Ui`W`h]Yz[`fY]ZYbXY`5i`gk`]f\_i`b[`Yb`Ui`Z`XUg`j`YfhfUi`Yb`XYf`5b`Y[`Yf  
]b`XYb`[`YgUa`hYb`A`Uf\_h`Z0f`X][`]hU`Y`K`À\fi`b[`Yb`"8]YgY  
9bhk`]W\_i`b[`Yb`\_0bbYb`k`Y]hfY]Wk`YbXY`:`c`[`Yb`Z0f`#b]`YghcfYb`i`bX  
X]Y`? fmdhc!7ca`a`i`b]hm]bg[`YgUa`h`\UVYb"

6]hWc]b`U`g`X`ca`]b]YfYbXYf`5\_hYi`f`]a`? fmdhc!  
A Uf\_h

Hfchn`XYf`<YfUi`gZcfXYfi`b[`Ybž`a`]h`XYbYb`9h\YfYi`a`\_cbZfcbh]Yfh  
]ghž`nY][`h`g]Wk`6]hWc]b`bUWk`]Y`j`cf`U`g`XYf`Z0\fybXY`5\_hYi`f`]a  
? fmdhc`k`À\fi`b[`ggY`\_hcf" `I`bhYf`UbXYfYa` \UVYb`Dc`]h]\_Yf`k`]Y  
8cbU`X`Hfi`a`d`i`bX`GYbUhc]b`7mb`h\]U`@`a`a`]g`]\fy`I`bhYfgh0hni`b[  
Z0f`6]hWc]b`ni`a`5igXfi`W\_`[`YVfUWk`h" `8]Yg`ghÅf\_h`X]Y  
K`U\fbY\`a`i`b[`ž`XUgg`6]hWc]b`U`g`ghUV]`ghY`i`bX`j`Yf`Àgg`]Wk`ghY  
C`dh]cb`i`bhYf`XYb`X][`]hU`Yb`K`À\fi`b[`Yb`[`]`hž`k`À\fybX`9h\YfYi`a  
i`bX`UbXYfy`K`À\fi`b[`Yb`f0W`\_`Ài`Z[`Y`HYbXYbnYb`nY][`Yb"

8Yf`9]bZ`i`gg`Ui`Z`X]Y`VfY]hYfY`? fmdhc!  
7ca`a`i`b]hm

8]Y`GWk`]Yf][`\_Y]hYb`j`cb`9h\YfYi`a`k`]f`\_Yb`g]Wk`b]Wk`h`bi`f`Ui`Z`X]Y  
D`Uhžcfa`gY`VghUi`gž`gcbXYfb`\UVYb`Ui`W`a`Ugg]j`Y`#a`d`\_Uh]cbYb

ZØf XYb [ YgUa hYb ?fmdhc!A Uf\_h" 9]b FØW\_ni [ j cb 5b`Y[ Yfb  
\_ØbbhY b]W\hbi f X]Y GhUV]`hÅhj cb 9h\YfYi a [ YZÀ\fXYbž gcbXYfb  
Ui W\ dchYbn]Y`Y bYi Y ðj Ygh]h]cbYb ]b UbXYfY X][ ]hU`Y  
K Å\fi b[ Yb j YfXYfVYb" 8]YgY l bg]W\Yf\Y]h ghY`h Y]bY Yfbgh\UZhY  
6YXfc\i b[ ZØf X]Y 9bhk ]W\_`i b[ XYf ?fmdhc k Å\fi b[ Yb U`g  
Yfbghni bY\`a YbXY`5b`U[ Y\_`UggY`XUf"

8 Ug`\_f]h]gW\Y`? i fgb]j YUi `i bX`gY]bY  
6YXYi hi b[

HYW\ b]gW\Y 5bU`mgYb nY][ Ybž XUgg 9h\YfYi a g]W\ ]b Y]bYa  
[ YZÀ\f`]W\Yb ?i fgb]j YUi VYZ]bXYhž XUg U`g :]VcbUWW!  
K ]XYfghUbXgdi b\_h]XYbh]Z]n]Yfhk i fXY" 8]YgY ðX]\_Uh]cb \_ØbbhY ni  
Y]bYa 5bgh]Y[ j cb J Yf\_Ui ZgU\_h]j ]hÅhYb ZØ\fYbž ]bgVYgcbXYfY j cb  
[ fØ»YfYb ]bgh]hi h]cbY`Yb 5b`Y[ Yfbž X]Y YbhgW\Y]XYbX ZØf XYb  
A Uf\_h g]bX" 9]b ghUf\_Yf DfY]gfØW\_[ Ub[ ]gh XU\Yf b]W\h  
Ui gni gW\`Y»Ybž k Ug k Y]hYfY 6YXYb\_Yb i bhYf XYb ðj YghcfYb  
Ui g`ØgYb`\_ØbbhY"

8 ]Y`F YU\_h]cbYb`XYf`5b`Y[ Yf`Ui Z`X]Y  
< YfUi gZc fXYfi b[ Yb`j cb`9h\YfYi a

ð XYb`YhnhYb HU[ Yb \UVYb g]W\ X]Y 5VZØggY Ui g 9h\YfYi a !9H: g  
Ui Z U`Ufa ]YfYbXY ((\$ A`])cbYb 8c`Uf gi a a ]Yfh" 8]YgY  
9bhk ]W\_`i b[ Yb gd]Y[ Y`b Y]bY k UW\gYbXY J Yfi bg]W\Yfi b[ XYf  
ðj YghcfYb k ]XYf i bX j YfXYi h]W\Yb XUg gW\k ]bXYbXY J YfhfUi Yb  
]b 9h\YfYi a " ; fØbXY \]YfZØf g]bX i bhYf UbXYfYa \c\Y  
; YVØ\fYbž X]Y XYb Ni [ Ub[ ni D`UhhZcfa Yb k ]Y XYa ; fUmgWU`Y  
9h\YfYi a `Hfi gh`YfgW\k YfYb"

GhfUhY[ ]Yb`ZØf`? fmdhc!5b`Y[ Yf`]b`i bg]W\YfYb  
NY]hYb

ð X]YgYf j c`Uh]`Yb D\UgY ]gh Yg ZØf ?fmdhc!5b`Y[ Yf j cb  
YbhgW\Y]XYbXYf 6YXYi hi b[ ž X]Y 9bhk ]W\_`i b[ Yb fi bX i a  
9h\YfYi a [ YbUi ni j YfZc`[ Yb" A Ø[ `]W\ k ÅfYž hfchn XYf

I bg]W\Yf\Y]hYb Y]bYb HY]`XYg DcfhZc`]cg ]b 9h\YfYi a ni \U`hYbž  
k Å\fybX 6]hWc]b k Y]hYf\]b U`g ghUV]YfY K U\` Zi b[ ]Yfh"  
GhfUhY[ ]gW\Y 9bhgW\Y]Xi b[ Yb jcb 9h\YfYi a \_ÒbbhYb XYf  
GW\`ØggY`gY]bži a XUg 5b`Y[ Yfj YfhfUi Yb ni fØW\_ni [ Yk ]bbYb i bX  
Y]bY`9f\c`i b[ ]b`; Ub[ `ni `gYhnYb"

8]Y`\_cbgYei YbhY`6YcVUW\hi b[ `XYf`A Uf\_hYbhk ]W\_`i b[ Yb`k ]fX  
YbhgW\Y]XYbX`gY]bži a `gck c\`7\UbW`b`U`g`Ui W`F ]g]\_Yb`]a  
?fmdhc!GY\_hcf`VYggYf`Y]bni gW\ÅhnYb"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U[ "XY